



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	2639	25/07/2023

### OGGETTO/BETREFF:

RIQUALIFICAZIONE DI PIAZZA MATTEOTTI. APPROVAZIONE DELLA MODIFICA CONTRATTUALE N. 1 PER LA REALIZZAZIONE DEL TETTO VERDE (CIG Z3538F7C5B) E DELLA MODIFICA CONTRATTUALE N. 1 PER L'IMPIANTO DI IRRIGAZIONE PER TETTO VERDE (CIG Z2138FA50C). CODICE CUP: I57B18000240004

NEUGESTALTUNG DES MATTEOTTIPLATZES. GENEHMIGUNG DER 1. VERTRAGSÄNDERUNG FÜR DIE DACHBEGRÜNUNG DER NEUEN PERGOLA (CIG Z3538F7C5B) UND DER 1. VERTRAGSÄNDERUNG FÜR DIE INSTALLATION DES BEWÄSSERUNGSSYSTEMS FÜR DAS GRÜNDACH (CIG Z2138FA50C). CUP-CODE: I57B18000240004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 463 vom 21.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:  
la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Es wurde Einsicht genommen in:  
das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici";

das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50 "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge i.g.F.

il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

das Gv.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge (in der Folge auch "Kodex" genannt);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ i.g.F.

il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" i g.F.

Premesso che :

Prämisse:

visto che con decisione di Giunta Municipale n. Mit Stadtratsentscheidung Nr. 278 vom

278 dd. 17.05.2022 si approvava la realizzazione di una "struttura a pergola" in piazza Matteotti, tra i due volumi delle uscite vani scala garage, quale copertura a verde rampicante ombreggiante, e l'implementazione dell'arredo urbano esistente con sedute e tavolini per la sosta, il riposo e la ricreazione, portando quindi a conclusione la riqualificazione dell'intera piazza;

17.05.2022 wurden die Errichtung einer "Pergola-Struktur" in dem Matteotti-Platz zwischen den Garagentreppenausgängen als grüner Schattenspender und die Umsetzung des vorhandenen Stadtmobiliars mit Sitzgelegenheiten und Tischen zum Ausruhen, Verweilen und Erholen genehmigt, womit die Neugestaltung des gesamten Platzes abgeschlossen wird.

con delibera della Giunta Comunale n. 591 del 14.11.2022 è stata approvata la prima variante in diminuzione dell'importo di Euro 82.147,08 (IVA 10% esclusa) per la realizzazione delle opere metalliche, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lett. c del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e art. 48 comma 2 lett. c della LP 16/2015 ss.mm.ii.,

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 591 vom 14.11.2022 wurde die 1. Variante mit Verringerung des Betrags von Euro 82.147,08 (zzgl. 10% MwSt.) für die Durchführung der Metallbauarbeiten im Sinne von Art. 106, Absatz 1, Buchst. c des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. und von Art. 48, Absatz 2, Buchst. c des L.G. 16/2015 i.g.F. genehmigt.

contestualmente è stato rideterminato il quadro economico, rendendo disponibili gli importi per le seguenti ulteriori lavorazioni e spese tecniche:

Gleichzeitig wurde der Finanzrahmen geändert, so dass der Betrag für nachstehende zusätzliche Arbeiten und technische Ausgaben zur Verfügung gestellt wurde:

- creazione di tetti verdi sulle uscite dell'autorimessa, impianto di irrigazione con programmatore e rinverdimento panche con fioriere: Euro 25.445,60 (IVA esclusa);
- installazione corpi illuminanti mancanti: Euro 595,04 (IVA esclusa);
- verifica statica e successivo collaudo della nuova struttura a pergola: Euro 6.448,00 (IVA esclusa);
- progettazione della nuova soluzione con pergola e adeguamento del Piano di sicurezza e coordinamento: Euro 18.005,02 (IVA esclusa).

- Schaffung von Gründächern auf den Garagenausfahrten, Bewässerungssystem mit Programmierung und Begrünung der Sitzbänke mit Pflanzgefäßen: 25.445,60 (zzgl. MwSt.);
- Montage fehlender Beleuchtungskörper;
- statische Überprüfung und anschließende Abnahmeprüfung der neuen Pergola-Struktur: Euro 6.448,00 (zzgl. MwSt.);
- Projektierung der neuen Pergola und Anpassung des Sicherheits- und Koordinierungsplans: Euro 18.005,02 (zzgl. MwSt.).

Con determinazione dirigenziale n. 2493 dd. 12.07.2023 è stato rideterminato il quadro economico come segue:

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2493 vom 12.07.2023 wurde wie folgt der Finanzrahmen geändert:

#### A) Lavori

L1) Opere stradali OG3 e civili OG1	€	712.708,77
L1S) Oneri della sicurezza	€	35.812,39
L2) Opere in metallo OS18-A	€	405.824,65
L2S) Oneri della sicurezza	€	4.618,90
L3) Impianti elettrici OS30	€	61.100,53
L4) Fontana	€	25.004,00
<b>Totale A</b>	<b>€</b>	<b>1.245.069,24</b>

#### A) Arbeiten

L1) Straßen- und Zivilbauten OG3 + OG1
L1S) Sicherheitskosten
L2) Metallbauarbeiten OS18-A
L1S) Sicherheitskosten
L3) Elektroanlagen OS30
L4) Brunnen
<b>Summe A</b>

#### B) Somme a disposizione

Determina n./Verfügung Nr.2639/2023

#### B) Zur Verfügung stehende Beträge

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio  
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

B1) Verde OS24	€	28.829,97	B1) Öffentliche Grünanlagen OS24
B2) Tetto verde	€	25.445,60	B2) Gründach
B3) Illuminazione	€	1.135,00	B3) Beleuchtung
B4) Spese tecniche	€	191.099,44	B4) Technische Ausgaben
B5) I.V.A. 10% su A e B1	€	127.389,92	B5) 10% MwSt. für A und B1
B6) I.V.A. 22% su B4	€	42.041,87	B6) 22% MwSt. für B4
B7) I.V.A. 22% su B2 e B3	€	5.847,73	B7) 22% MwSt. für B2 und B3
B8) Esecuzioni in danno (compresa IVA)	€	51.920,26	B8) Durchführung zu Lasten des Auftragsnehmers (inkl. MwSt.)
B9) Imprevisti (compresa IVA)	€	17.516,93	B9) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)
<b>Totale B</b>	<b>€</b>	<b>491.226,72</b>	<b>Summe B</b>
C1) Diminuzione L2	€	28.079,12	C1) L2-Senkung
<b>Importo totale A+B+C1</b>	<b>€</b>	<b>1.764.375,08</b>	<b>Gesamtbetrag A+B+C1</b>

Vista la determinazione dirigenziale n. 4852 dd. 15.12.2022 con la quale si affidavano alla ditta Climagrün Srl i lavori di realizzazione del tetto verde sulla nuova pergola di piazza Matteotti, per l'importo di Euro 19.851,50 (IVA 22% esclusa);

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4852 vom 15.12.2022 wurden die Arbeiten für die Dachbegrünung der neuen Pergola im Rahmen der Neugestaltung des Matteottiplatzes an die Firma Climagrün GmbH zum Preis von 19.851,50 Euro (ohne MwSt. 22%) anvertraut

vista la determina n. 4853 dd. 15.12.2022 con la quale si affidavano alla ditta Nuova Idealcalor di Innocenti Bruno i lavori di realizzazione dell'impianto di irrigazione del tetto verde sulla nuova pergola di piazza Matteotti, per l'importo di Euro 4.294,10 (IVA 22% esclusa);

Mit Verfügung 4853 vom 15.12.2022 vom 21.03.2023 wurde die Installation des Bewässerungssystems für das Gründach der neuen Pergola des Matteotti-Platzes an die Firma Idealcalor des Innocenti Bruno zum Preis von 4.294,10 Euro (ohne MwSt. 22%) anvertraut

viste le relazioni tecniche e i quadri di raffronto del DL, arch. Carlo Calderan, approvati dal RUP, arch. Paolo Bellenzier, nella quale si illustra la necessità di modificare i 2 contratti summenzionati, ai sensi dell'art. 106 del Codice e dell'art. 48 della LP 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in der technischen Berichten und in den Ausgabenvergleichsaufstellungen des Bauleiters Arch. Carlo Calderan, vom Verfahrensverantwortlichen (EVW) Arch. Paolo Bellenzier genehmigt, in welchem die Notwendigkeit einer Änderung der oben genannten Verträge m Sinne von Art. 106 des Kodex und von Art. 48 des L.G. 16/2015 i.g.F. erläutert wird.

in particolare, si sono rese necessarie al fine di completare i lavori:

Insbesondere erweisen sich zur Vervollständigung der Arbeiten die nachstehenden Eingriffe als notwendig:

- modifiche del sistema di irrigazione del tetto verde per meglio regolare i flussi d'acqua e facilitare la manutenzione, con collocazione della centralina in luogo più accessibile rispetto a quanto inizialmente previsto;
- modifica del numero di piante messe a
- Änderungen am Bewässerungssystem des Gründachs, um den Wasserfluss besser zu regulieren und die Wartung zu erleichtern, wobei die Steuereinheit an einem besser zugänglichen Ort als ursprünglich geplant platziert wurde;

dimora;  
- modifica del sistema anti caduta per non compromettere la guaina impermeabile delle coperture

- Änderung der Anzahl der gepflanzten Pflanzen;  
- Änderung des Fallschutzsystems, um die wasserdichte Ummantelung der Dächer nicht zu beeinträchtigen;

Di conseguenza si rendono necessarie le seguenti modifiche contrattuali, alle stesse condizioni e prezzi unitari dei contratti principali:

Daher erweisen sich nachstehende Vertragsänderungen, zu denselben Bedingungen und Einheitspreisen der Hauptverträge, notwendig:

- ai sensi dell'art. 106, comma 2 del Codice e art. 48 comma 4 della LP 16/2015 ss.mm.ii., diminuzione dei lavori del 8,69% dell'importo di contratto (Euro 1.724,50 IVA esclusa) per quanto riguarda la realizzazione del tetto verde (CLIMAGRÜN SRL - CIG Z3538F7C5B);

- Im Sinne von Art. 106, Abs. 2 des Kodex und Art. 48, Abs. 4 des L.G. 16/2015 i.g.F., Verringerung der Arbeit von 8,69% des Vertragsbetrags (Euro 1.724,50 ohne MwSt.) für die Dachbegrünung (CLIMAGRÜN GMBH - CIG Z3538F7C5B);

- ai sensi dell'art. 106, comma 1 lettera c) del Codice e art. 48 comma 2 lettera c) della LP 16/2015 ss.mm.ii., aumento dei lavori del 24,38% dell'importo di contratto (Euro 1.046,70 IVA esclusa) per quanto riguarda la realizzazione dell'impianto di irrigazione del tetto verde (NUOVA IDEALCALOR DI INNOCENTI BRUNO - CIG Z2138FA50C).

- Im Sinne von Art. 106, Abs. 1 Buchst. c) des Kodex und Art. 48, Abs. 2 Buchst. c) des L.G. 16/2015 i.g.F., Zunahme der Arbeiten von 24,38% des Vertragsbetrags (Euro 1.046,70 ohne MwSt.) für die Installation des Bewässerungssystems für das Gründach (NUOVA IDEALCALOR DES INNOCENTI BRUNO - CIG Z2138FA50C).

considerato che nel complesso si riscontra una diminuzione dell'importo dei lavori oggetto dei 2 contratti pari ad Euro 677,81 (IVA al 22% esclusa), al netto dei ribassi d'asta sui singoli prezzi unitari;

Der Gesamtbetrag der Arbeiten, die Gegenstand der 2 Verträge sind, wird um Euro 677,81 (zzgl. 22% MwSt.) reduziert - abzüglich der Preisabschläge auf die einzelnen Einheitspreise.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio**

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:**

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

1. di approvare la diminuzione dell'importo contrattuale di Euro 1.724,50 (IVA 22% esclusa) per i lavori

1. Die Verringerung des Vertragsbetrags von Euro 1.724,50 (zzgl. 22% MwSt.) für die Dachbegrünung der neuen

di realizzazione del tetto verde sulla nuova pergola di piazza Matteotti (CLIMAGRÜN SRL – CIG Z3538F7C5B – imp. 7186/2023), richiesta dal direttore dei lavori arch. Carlo Calderan ed approvata dal RUP, arch. Paolo Bellenzier, come espresso nelle premesse, ai sensi dell'art. 106 comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 48 comma 4 della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii.;

2. di approvare l'aumento dell'importo contrattuale di Euro 1.046,70 (IVA 22% esclusa) per lavori di realizzazione dell'impianto di irrigazione del tetto verde sulla nuova pergola di piazza Matteotti (NUOVA IDEALCALOR DI INNOCENTI BRUNO –CIG Z2138FA50C – imp. 7185/2023), richiesta dal direttore dei lavori arch. Carlo Calderan ed approvata dal RUP, arch. Paolo Bellenzier, come espresso nelle premesse, ai sensi dell'art. 106 comma 1 lettera c) del Codice e art. 48 comma 2 lettera c) della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Gli elaborati, ai quali si rinvia "per relationem", sono depositati presso la Ripartizione Pianificazione e Sviluppo del Territorio;

3. di dare atto che si riscontra una diminuzione dell'importo dei lavori oggetto dei 2 contratti pari ad Euro 677,81 (IVA al 22% esclusa), al netto dei ribassi d'asta sui singoli prezzi unitari;
4. di affidare l'esecuzione dei maggiori lavori di realizzazione dell'impianto di irrigazione del tetto verde sulla nuova pergola di piazza Matteotti alla ditta NUOVA IDEALCALOR DI INNOCENTI BRUNO, alle stesse condizioni del contratto principale, dando atto che il nuovo importo contrattuale ammonta a Euro 5.340,80 (IVA al 22% esclusa);

Pergola im Rahmen der Neugestaltung des Matteottiplatzes (CLIMAGRÜN GMBH – CIG Z3538F7C5B – imp. 7186/2023), die vom Bauleiter Arch. Carlo Calderan beantragt und vom Verfahrensverantwortlichen (RUP) Arch. Paolo Bellenzier genehmigt worden ist, wird im Sinne von Art. 106, Absatz 2 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. und von Art. 48, Absatz 4 des L.G. 16/2015 i.g.F. genehmigt.

2. Die Erhöhung des Vertragsbetrags von Euro 1.046,70 (zzgl. 22% MwSt.) für die Installation des Bewässerungssystems für das Gründach der neuen Pergola des Matteotti-Platzes (NUOVA IDEALCALOR DES INNOCENTI BRUNO –CIG Z2138FA50C – imp. 7185/2023), die vom Bauleiter Arch. Carlo Calderan beantragt und vom Verfahrensverantwortlichen (RUP) Arch. Paolo Bellenzier genehmigt worden ist, wird im Sinne von Art. 106, Abs. 1 Buchst. c) des Kodex und Art. 48, Abs. 2 Buchst. c) des L.G. 16/2015 i.g.F. genehmigt.

Die Unterlagen, auf welche Bezug genommen wird, sind bei der Abteilung für Raumplanung und Entwicklung hinterlegt.

3. Der Gesamtbetrag der Arbeiten, die Gegenstand der 2 Verträge sind, wird um Euro 677,81 (zzgl. 22% MwSt.) reduziert - abzüglich der Preisabschläge auf die einzelnen Einheitspreise.
4. Die Durchführung der zusätzlichen Arbeiten bezüglich dem Bewässerungssystem für das Gründach der neuen Pergola-Struktur des Matteotti-Platzes wird der Firma NUOVA IDEALCALOR DES INNOCENTI BRUNO zu denselben Bedingungen des Hauptvertrags anvertraut, wobei festgelegt wird, dass der neue

vertragliche Betrag sich auf Euro 5.340,80 (22% MwSt. ausgeschlossen) beläuft.

- |  |   |
|--|---|
| <p>5. di rendere disponibile alla voce B2) Tetto verde l'importo di Euro 2.103,89 (comprensivo di Iva 22%) derivante dalla diminuzione dell'importo dei lavori per la realizzazione del tetto verde, come da allegato contabile;</p> | <p>5. den Betrag von Euro 2.103,89 (22 % MwSt. inbegriffen), der sich aus der Verringerung des Betrags für die die Arbeiten zur Dachbegrünung ergibt, gemäß buchhalterischer Anlage, unter den Post B2) Gründach bereitzustellen;</p> |
| <p>6. di impegnare l'importo complessivo di Euro 1.276,97 (IVA 22% compresa) alla voce B2) Tetto verde del quadro economico di progetto, come da allegato contabile;</p>   | <p>6. Der Gesamtbetrag von Euro 1.276,97 (22% MwSt. inbegriffen) wird unter den Post B2) Gründach des Projektsfinanzrahmens, gemäß buchhalterischer Anlage verbucht.</p>  |
| <p>7. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 28 del D.Lgs. n. 36/2023;</p>   | <p>7. festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 28 des Gv.D. Nr. 36/2023 der Veröffentlichung unterworfen ist,</p>    |
| <p>8. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p>   | <p>8. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.</p>   |

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3218	09022.02.010900037	Riqualficazione piazza Matteotti	1.276,97

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
**SPAZZINI RENATO** / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

6c7a5a43d07e2d0bd7b7d0154584e6b26842b049effe8faa0473b81410684955 - 11203737 - det\_testo\_proposta\_21-07-2023\_08-25-10.doc  
 4c10a50f0cf444c86ed6f68443615c4485ce2a320a773107e496d1ccbe725643 - 11203738 - det\_Verbale\_21-07-2023\_08-26-00.doc  
 0f5b1ed1928713093717055cc39aa1e3ffe1af3b20148a02958f44162b6a462f - 11203742 - ac\_modifica\_finale.doc  
 62d8071403b01e26f97bb880709947ebbc90c1e87e234f375387bbaf27c40a8e - 11204849 - Allegato contabile piazza Matteotti.pdf